

GARMIN®



XERO® C1

Podręcznik użytkownika

© 2023 Garmin Ltd. lub jej oddziały

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zgodnie z prawami autorskimi, kopiowanie niniejszego podręcznika użytkownika w całości lub częściowo bez pisemnej zgody firmy Garmin jest zabronione. Firma Garmin zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian, ulepszeń do produktów lub ich zawartości niniejszego podręcznika użytkownika bez konieczności powiadamiania o tym jakiegokolwiek osoby lub organizacji. Odwiedź stronę internetową www.garmin.com, aby pobrać bieżące aktualizacje i informacje uzupełniające dotyczące użytkowania niniejszego produktu.

Garmin®, logo Garmin oraz Xero® są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej podmiotów zależnych zarejestrowanych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Garmin Express™ oraz ShotView™ są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej podmiotów zależnych. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

Mac® jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Znak i logo BLUETOOTH® stanowią własność firmy Bluetooth SIG, Inc., a używanie ich przez firmę Garmin podlega warunkom licencji. USB-C® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy USB Implementers Forum. Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Spis treści

Wstęp	1	Aktualizacja oprogramowania za pomocą Garmin Express.....	23
Ogólne informacje o urządzeniu.....	2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia.....	24
Instalowanie statywu.....	3	Czyszczenie obudowy.....	25
Ładowanie urządzenia.....	4	Źródła dodatkowych informacji.....	25
Włączanie i wyłączanie urządzenia.....	4	Wyświetlanie informacji dotyczących zgodności i przepisów związanych z e-etykietami.....	26
Rejestrowanie danych strzału	5	Dane techniczne.....	26
Uwagi dotyczące wyrównania.....	5	Rozwiązywanie problemów	27
Automatyczna konfiguracja radaru.....	6	Resetowanie urządzenia.....	27
Rozpoczynanie sesji z łukiem.....	7	Resetowanie chronografu do domyślnych ustawień fabrycznych..	27
Rozpoczynanie sesji z karabinem.....	8	Chronograf nie wykrywa prędkości mojego strzału.....	28
Rozpoczynanie sesji z pistoletem.....	9	Chronograf wykrywa strzały oddane przez strzelca obok mnie.....	28
Rozpoczynanie sesji z wiatrówką.....	10	Temperatura chronografu zbliża się do krytycznego poziomu.....	29
Rozpoczynanie sesji z innymi pociskami.....	11	Chronograf się nie włącza.....	29
Wstrzymywanie sesji.....	12	W chronografie brakuje mojego języka.....	30
Wznawianie wstrzymanej sesji.....	12	Indeks	31
Kończenie sesji.....	12		
Dane oddanych strzałów	13		
Zmiana pól danych.....	14		
Pola danych.....	15		
Wyświetlanie listy strzałów.....	15		
Zmiana pola danych listy strzałów...	16		
Kasowanie oddanego strzału z listy strzałów.....	16		
Wyświetlanie podsumowania sesji.....	17		
Wyświetlanie historii sesji.....	17		
Aplikacja ShotView	18		
Parowanie smartfona.....	18		
Ustawienia	18		
Zmienianie jednostek miary.....	19		
Zmiana koloru wyświetlacza.....	19		
Zmiana jasności podświetlenia.....	19		
Ustawienia profesjonalne.....	20		
Zmiana języka urządzenia.....	20		
Resetowanie danych i ustawień.....	21		
Informacje o urządzeniu	21		
Aktualizacje oprogramowania.....	22		
Aktualizowanie oprogramowania za pomocą aplikacji ShotView.....	22		

Title	Introduction - Weapon Safety Warnings
Identifier	GUID-16688E71-283E-47BC-AF49-1788BC849952
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:38
Author	mall

Wstęp

OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Zawsze sprawdzaj łuk lub broń palną przed ich użyciem. Użytkownik jest odpowiedzialny za zrozumienie i przestrzeganie wszelkich obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z łuku lub broni palnej.

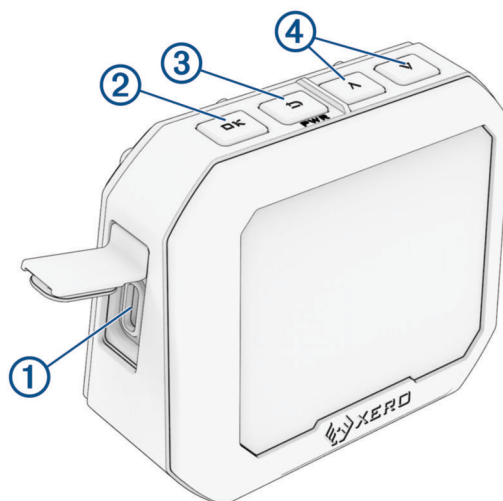
Przed oddaniem strzału zawsze przeanalizuj, co jest Twoim celem i co znajduje się za nim. Błędna ocena środowiska do oddania strzału może prowadzić do uszkodzenia mienia, spowodowania obrażeń, a nawet śmierci.

Dane wyświetlane w urządzeniu należy jedynie skanować wzrokiem. Należy zawsze świadomie obserwować otoczenie, w którym oddajesz strzał, oraz nie patrzeć ciągle na wyświetlacz ani nie dopuścić do rozproszenia uwagi przez zawartość wyświetlacza. Błędna ocena środowiska do oddania strzału może prowadzić do uszkodzenia mienia, spowodowania obrażeń, a nawet śmierci.

Nie używaj urządzenia podczas obsługi broni. Może to doprowadzić do rozproszenia uwagi lub zmniejszenia świadomości otoczenia, w którym oddajesz strzał, co może doprowadzić do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Title	Device Overview (Xero C1)
Identifier	GUID-D677EE97-0C01-4325-A5CC-37D9B5C0AD2F
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix errors in DA-DK, DE-DE, FI-FI, IT-IT, NB-NO and SV-SE.
Status	Released
Last Modified	22/01/2024 11:44:07
Author	pullins

Ogólne informacje o urządzeniu



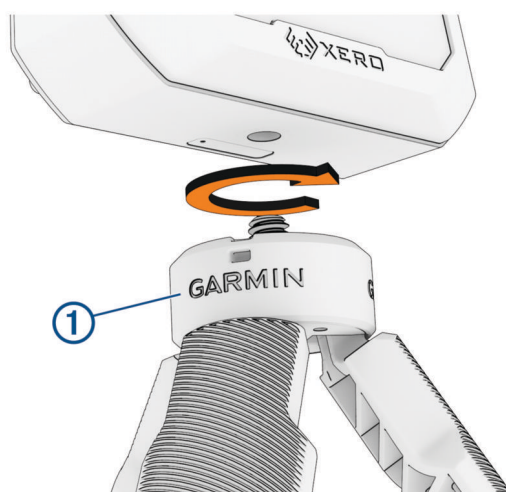
- ① **Port USB-C® (pod osłoną zabezpieczającą):** Podłącz przewód USB-C, aby naładować urządzenie lub pobrać aktualizacje oprogramowania za pomocą komputera.
- ② **OK:** Naciśnij, aby wybrać opcję menu.
- ③ **↶ (PWR):** Naciśnij, aby włączyć urządzenie.
Naciśnij, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
Naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
- ④ **^ v:** Naciśnij, aby przewijać menu.

Title	Installing the Tripod
Identifier	GUID-DBC3FBCD-5D3A-4965-A627-949698F13CE0
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated to 1/4-20 to 1/4 in.-20 per customer feedback.
Status	Released
Last Modified	23/01/2024 15:27:42
Author	mall

Instalowanie statywu

Mocowanie statywowe chronografu Xero C1 wykorzystuje gwint $\frac{1}{4}$ cala (20 zwojów na cal) i jest zgodne z większością statywów.

Przykręć statyw ① do dolnej części chronografu Xero C1.



Title	Charging the Device (xero C1)
Identifier	GUID-41732ACF-8742-409B-9E79-413A3AE34048
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	17/07/2023 07:48:43
Author	mall

Ładowanie urządzenia

OSTRZEŻENIE

Ten produkt jest zasilany przez baterię litowo-jonową. Aby uniknąć ryzyka odniesienia obrażeń ciała, uszkodzenia produktu lub spowodowania innych szkód materialnych w wyniku wystawienia baterii na działanie wysokich temperatur, urządzenie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

Urządzenie jest zasilane wbudowaną baterią litowo-jonową, ładowaną ze standardowego zasilacza sieciowego lub z portu USB komputera.

UWAGA: Urządzenie nie będzie się ładować, jeśli temperatura otoczenia będzie poza dopuszczalnym zakresem (*Dane techniczne, strona 26*).

- 1 Zdejmij osłonę zabezpieczającą z portu USB-C.
- 2 Podłącz mniejszą wtyczkę przewodu USB do portu USB-C w urządzeniu.
- 3 Podłącz większą wtyczkę przewodu USB do zewnętrznego źródła zasilania, np. zasilacza sieciowego lub portu USB w komputerze.
- 4 Całkowicie naładuj urządzenie.
Pełne naładowanie baterii może zająć maks. 4 godziny.

Title	Turning the Device On or Off
Identifier	GUID-5103759A-97DB-4F71-8B2D-5B5AC724BE98
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	17/07/2023 07:48:43
Author	mall

Włączanie i wyłączanie urządzenia

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij **PWR**.
- Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj **PWR** przez 2 sekundy.

Title	Recording Shot Data (title only)
Identifier	GUID-DAAE29D9-D71B-4674-9590-0D40B4CB0818
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:59:09
Author	mall

Rejestrowanie danych strzału

Title	Alignment Considerations
Identifier	GUID-21C5E984-73D5-43FE-B361-813CA5850750
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Updated phrasing for the position diagram statement as it can now be turned off.
Status	Released
Last Modified	23/01/2024 15:27:42
Author	mall

Uwagi dotyczące wyrównania

Aby uzyskać najlepsze wyniki, zawsze przestrzegaj poniższych zasad dotyczących wyrównania podczas korzystania z chronografu.

- Zawsze przestrzegaj schematu pozycji danego typu pocisku.
- Każdorazowo dopilnuj, aby duża, płaska strona chronografu była skierowana na cel, a ekran był skierowany w Twoją stronę.
- Każdorazowo dopilnuj, aby chronograf miał nieprzesłonięty widok na cel.
- Każdorazowo dopilnuj, aby pocisk mógł przebyć drogę wynoszącą co najmniej 20 metrów lub 20 jardów na wprost od chronografu.

Title	Automatic Radar Configuration
Identifier	GUID-2879B3F7-368A-4DD2-8F9F-885DE6519A89
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:02
Author	mall

Automatyczna konfiguracja radaru

Chronograf Xero C1 automatyzuje niektóre etapy konfiguracji, aby umożliwić szybsze rozpoczęcie pracy z urządzeniem.

Wybór częstotliwości: Po rozpoczęciu sesji chronograf automatycznie sprawdza zakłócenia spowodowane działaniem innym radarów. Jeśli chronograf wykryje zakłócenia spowodowane działaniem innych systemów radarowych, przełączy się on automatycznie na wolny kanał.

Przesunięcie pozycji: Nie ma potrzeby ręcznego wpisywania przesunięcia pozycji. Chronograf Xero C1 wykorzystuje zaawansowany algorytm, który nie wymaga wprowadzania pozycji do pomiaru rzeczywistej prędkości w wylocie lufy.

Title	Starting a Bow Session
Identifier	GUID-6522A0FE-316E-42B3-BDD8-A876DD5C40F0
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:56
Author	mall

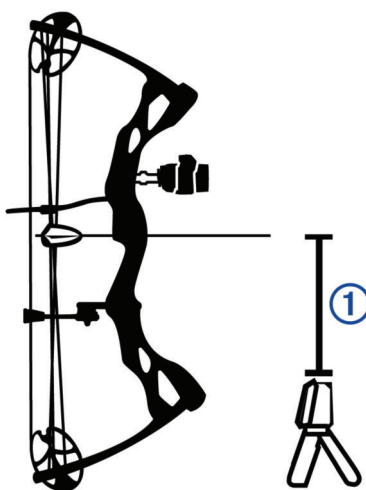
Rozpoczynanie sesji z łukiem

NOTYFIKACJA

Każdorazowo dopilnuj ustawienia chronografu w taki sposób, aby nie był bezpośrednio narażony na uderzenie wyrzucanymi łuskami, falę podmuchu lub inne zagrożenia, które mogą spowodować jego uszkodzenie.

W przypadku korzystania z chronografu do łucznictwa strzelaj do celu oddalonego o co najmniej 4 metry lub 4 jardy.

- 1 Wybierz kolejno **NOWA SESJA > ŁUK**.
- 2 W przypadku włączenia ustawienia **MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU** (*Ustawienia profesjonalne, strona 20*) wybierz opcję:
 - Aby obliczyć energię kinetyczną i współczynnik mocy strzały, wybierz **TAK**, a następnie wpisz wagę strzały.
 - Aby kontynuować bez obliczania energii kinetycznej i współczynnika mocy, wybierz **POMIŃ**.
- 3 W razie potrzeby przestrzegaj schematu wyrównania, a następnie naciśnij **OK**, aby kontynuować.
- 4 Skieruj chronograf na cel z ekranem skierowanym w swoją stronę.
- 5 Trzymaj łuk nad chronografem, tak aby strzała znajdowała się od 15 do 35 cm (od 5 do 15 cali) nad chronografem ①.



Urządzenie wykrywa strzałę i wyświetla pomiary automatycznie podczas strzelania. Zmierzona prędkość jest prędkością strzały podczas jej przelotu nad chronografem.

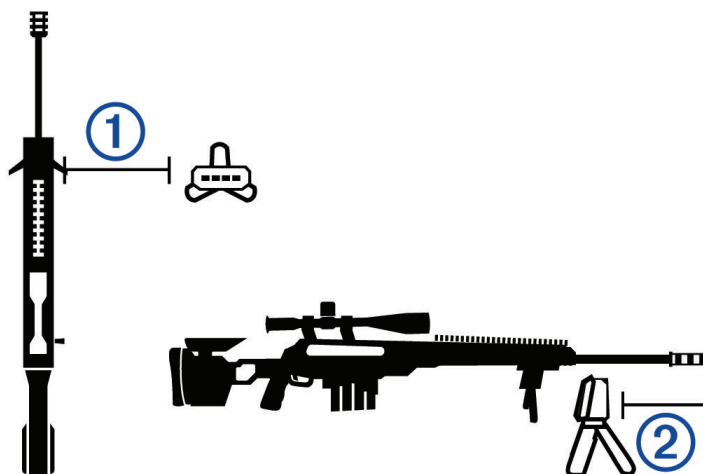
Title	Starting a Rifle Session
Identifier	GUID-B1322AB5-F4FA-4E79-8078-131E362F4469
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:57:53
Author	mall

Rozpoczynanie sesji z karabinem

NOTYFIKACJA

Każdorazowo dopilnuj ustawienia chronografu w taki sposób, aby nie był bezpośrednio narażony na uderzenie wyrzucanymi łuskami, falą podmuchu lub inne zagrożenia, które mogą spowodować jego uszkodzenie.

- 1 Wybierz kolejno **NOWA SESJA > KARABIN**.
- 2 Wybierz zakres prędkości.
- 3 W przypadku włączenia ustawienia **MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU** (*Ustawienia profesjonalne, strona 20*) wybierz opcję:
 - Aby obliczyć energię kinetyczną i współczynnik mocy pocisku, wybierz **TAK**, a następnie wpisz wagę pocisku.
 - Aby kontynuować bez obliczania energii kinetycznej i współczynnika mocy, wybierz **POMIŃ**.
- 4 W razie potrzeby przestrzegaj schematu wyrównania, a następnie naciśnij **OK**, aby kontynuować.
- 5 Umieść karabin obok chronografu, w odległości od 15 do 35 cm (od 5 do 15 cali) ① od urządzenia, a następnie sprawdź, czy chronograf znajduje się w odległości od 15 do 35 cm (od 5 do 15 cali) za lufą broni ②.



UWAGA: Chronograf możesz umieścić po dowolnej stronie karabinu.

- 6 Skieruj chronograf na cel z ekranem skierowanym w swoją stronę. Urządzenie wykrywa strzały i wyświetla pomiary automatycznie podczas strzelania.

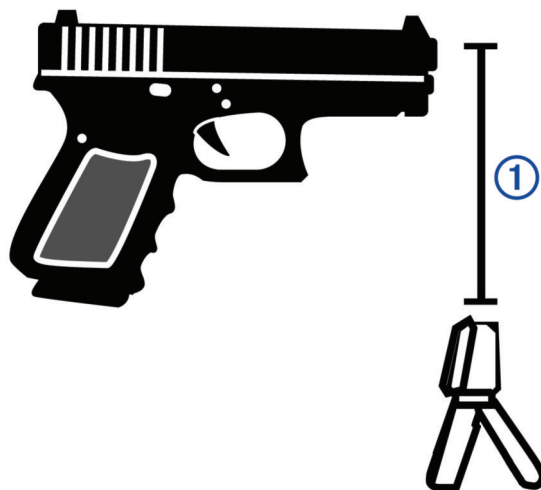
Title	Starting a Pistol Session
Identifier	GUID-63815F43-E364-43FA-9480-2F6F8290204C
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:26
Author	mall

Rozpoczynanie sesji z pistoletem

NOTYFIKACJA

Każdorazowo dopilnuj ustawienia chronografu w taki sposób, aby nie był bezpośrednio narażony na uderzenie wyrzucanymi łuskami, falą podmuchu lub inne zagrożenia, które mogą spowodować jego uszkodzenie.

- 1 Wybierz kolejno **NOWA SESJA > PISTOLET**.
- 2 Wybierz zakres prędkości.
- 3 W przypadku włączenia ustawienia **MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU** (*Ustawienia profesjonalne, strona 20*) wybierz opcję:
 - Aby obliczyć energię kinetyczną i współczynnik mocy pocisku, wybierz **TAK**, a następnie wpisz wagę pocisku.
 - Aby kontynuować bez obliczania energii kinetycznej i współczynnika mocy, wybierz **POMIŃ**.
- 4 W razie potrzeby przestrzegaj schematu wyrównania, a następnie naciśnij **OK**, aby kontynuować.
- 5 Skieruj chronograf na cel z ekranem skierowanym w swoją stronę.
- 6 Trzymaj pistolet nad chronografem, tak aby lufa znajdowała się od 15 do 35 cm (od 5 do 15 cali) nad chronografem ①.



Urządzenie wykrywa strzały i wyświetla pomiary automatycznie podczas strzelania.

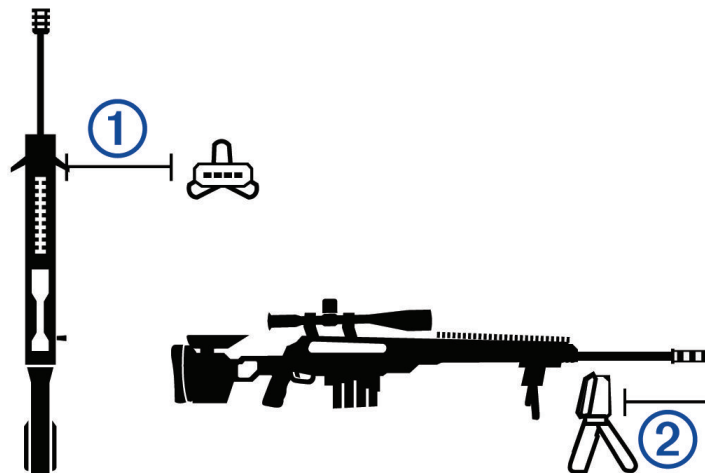
Title	Starting an Air Rifle Session
Identifier	GUID-B65CDA38-F45F-474C-8ECF-9AE5741A0BC6
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:57:19
Author	mall

Rozpoczynanie sesji z wiatrówką

NOTYFIKACJA

Każdorazowo dopilnuj ustawienia chronografu w taki sposób, aby nie był bezpośrednio narażony na uderzenie wyrzucanymi łuskami, falą podmuchu lub inne zagrożenia, które mogą spowodować jego uszkodzenie.

- 1 Wybierz kolejno **NOWA SESJA > WIATRÓWKA**.
- 2 W przypadku włączenia ustawienia **MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU** (*Ustawienia profesjonalne, strona 20*) wybierz opcję:
 - Aby obliczyć energię kinetyczną i współczynnik mocy pocisku, wybierz **TAK**, a następnie wpisz wagę pocisku.
 - Aby kontynuować bez obliczania energii kinetycznej i współczynnika mocy, wybierz **POMIŃ**.
- 3 W razie potrzeby przestrzegaj schematu wyrównania, a następnie naciśnij **OK**, aby kontynuować.
- 4 Umieść wiatrówkę obok chronografu, w odległości od 15 do 35 cm (od 5 do 15 cali) ① od urządzenia, a następnie sprawdź, czy chronograf znajduje się w odległości od 15 do 35 cm (od 5 do 15 cali) za lufą broni ②.



UWAGA: Chronograf możesz umieścić po dowolnej stronie wiatrówki.

- 5 Skieruj chronograf na cel z ekranem skierowanym w swoją stronę. Urządzenie wykrywa strzały i wyświetla pomiary automatycznie podczas strzelania.

Title	Starting a Session for Other Projectiles
Identifier	GUID-D052A36E-80C8-4DB2-AF04-A595008AAADE
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:59:22
Author	mall

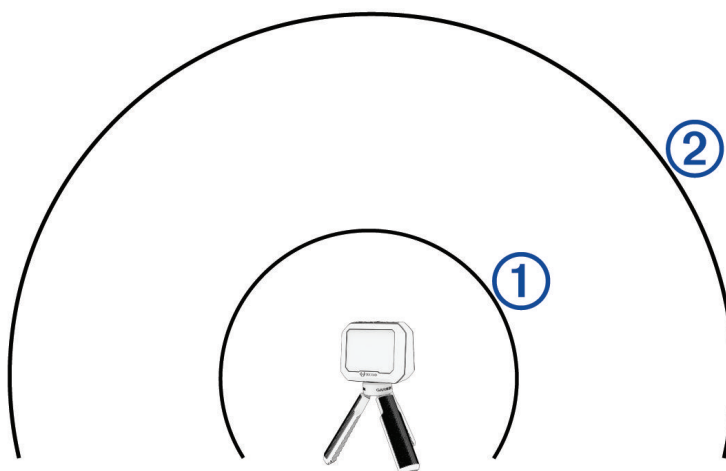
Rozpoczynanie sesji z innymi pociskami

NOTYFIKACJA

Każdorazowo dopilnuj ustawienia chronografu w taki sposób, aby nie był bezpośrednio narażony na uderzenie wyrzucanymi łuskami, falę podmuchu lub inne zagrożenia, które mogą spowodować jego uszkodzenie.

Możesz używać chronografu Xero C1 do pomiaru prędkości innych pocisków, które mogą nie pasować do innych kategorii, takich jak niektóre rodzaje broni palnej ładowanej przez lufę, strzelby z pociskami śrutowymi, proce lub inne bronie.

- 1 Wybierz kolejno **NOWA SESJA > INNY**.
- 2 Wybierz zakres prędkości.
- 3 W przypadku włączenia ustawienia **MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU** (*Ustawienia profesjonalne, strona 20*) wybierz opcję:
 - Aby obliczyć energię kinetyczną pocisku, wybierz **TAK**, a następnie wpisz wagę pocisku.
 - Aby kontynuować bez obliczania energii kinetycznej, wybierz **POMIŃ**.
- 4 Skieruj chronograf na cel z ekranem skierowanym w swoją stronę.
- 5 Umieść broń obok chronografu, w odległości od 15 cm (5 cali) ① do 35 cm (15 cali) ② od urządzenia.




UWAGA: Broń może być umieszczona w dowolnym punkcie wokół chronografu, o ile broń i chronograf znajdują się w odległości od 15 do 35 cm (od 5 do 15 cali) od siebie. Wybierz lokalizację, która najlepiej pasuje do posiadanej broni.

Urządzenie wykrywa strzały i wyświetla pomiary automatycznie podczas strzelania.

Title	Pausing a Session
Identifier	GUID-B5B6A3B9-BEBF-49A4-ADEF-A44BC5E596F1
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:18
Author	mall

Wstrzymywanie sesji

Możesz wstrzymać aktywną sesję i wznowić ją później. Opcja ta może się przydać w przypadku oszczędzania energii baterii w czasie użytkowania urządzenia.

- 1 W trakcie sesji naciśnij .
- 2 Wybierz **WSTRZYMAJ SESJĘ**.


Title	Resuming a Paused Session
Identifier	GUID-B80B80DD-0CEB-4093-8BF9-3A46B02D06F3
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:59:16
Author	mall

Wznawianie wstrzymanej sesji

W menu głównym wybierz **WZNOW SESJĘ**.

Title	Ending a Session
Identifier	GUID-6B78496C-C499-41EC-BED8-4E9A081C1C23
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	17/07/2023 07:48:43
Author	mall

Kończenie sesji

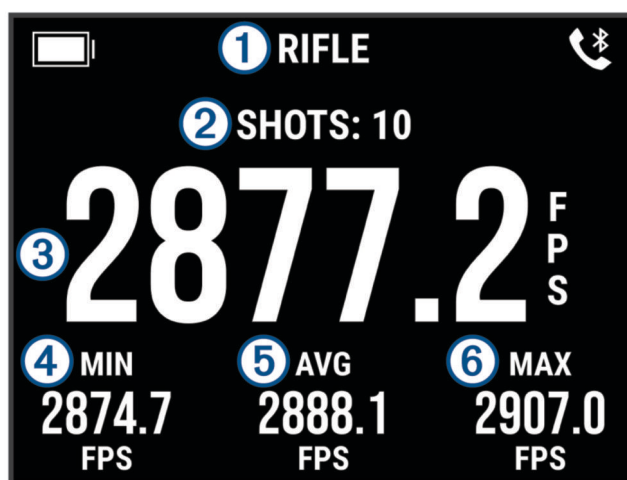
- 1 W trakcie sesji naciśnij .
- 2 Wybierz **ZAKOŃCZ SESJĘ**.

Title	Shot Data
Identifier	GUID-83A19581-6850-45BF-A4BE-0649FFCDF1FC
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	17/07/2023 07:48:43
Author	mall

Dane oddanych strzałów

Za każdym razem, gdy oddajesz strzał podczas sesji, chronograf automatycznie go rejestruje.

PORADA: Możesz nacisnąć OK, a następnie wybrać POLA DANYCH, aby zmienić informacje wyświetlane w każdym polu danych.



①	Tryb
②	Zarejestrowane strzały
③	Prędkość ostatniego strzału
④	Minimalna prędkość zarejestrowana podczas sesji (POLE DANYCH 1)
⑤	Średnia prędkość zarejestrowana podczas sesji (POLE DANYCH 2)
⑥	Maksymalna prędkość zarejestrowana podczas sesji (POLE DANYCH 3)

Title	Changing Data Fields
Identifier	GUID-A62FF0C0-4FB3-4B57-BD23-2C3E59658F94
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:57:49
Author	mall

Zmiana pól danych

Możesz zmienić pola danych wyświetlane wraz z danymi oddanych strzałów.

1 Wybierz opcję:

- Aby zmienić pola danych podczas sesji, naciśnij **OK**, a następnie wybierz **POLA DANYCH**.
- Aby zmienić pola danych przed sesją, wybierz kolejno **USTAWIENIA > POLA DANYCH**.

2 Wybierz pole danych.

3 Naciśnij **OK**, aby przełączyć dostępne pola danych.

Title	Data Fields
Identifier	GUID-F4AAAED9-84AD-48BF-A6B8-4E4416A36B6A
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Added full and abbreviated strings. Active selections appear abbreviated, but the selection list uses the full string
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:44
Author	mall

Pola danych

EKSTREMALNY ROZRZUT (EKSTR. ODSTĘP): Wyświetla ekstremalny rozrzut prędkości oddanych strzałów zarejestrowany podczas bieżącej sesji. Ekstremalny rozrzut to różnica między zarejestrowaną maksymalną i minimalną prędkością.

ENERGIA KINETYCZNA (EK): Wyświetla energię kinetyczną obliczoną dla ostatniego oddanego strzału.

UWAGA: Aby korzystać z tego pola danych, włącz ustawienie MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU ([Ustawienia profesjonalne, strona 20](#)).

MAKSIMUM (MAKS.): Wyświetla maksymalną prędkość zarejestrowaną podczas bieżącej sesji.

MINIMUM (MIN.): Wyświetla minimalną prędkość zarejestrowaną podczas bieżącej sesji.

ODCHYLENIE OD ŚREDNIEJ (ODCH. OD ŚR.): Wyświetla informacje o tym, jak bardzo prędkość ostatniego oddanego strzału odbiega od średniej prędkości oddanych strzałów podczas bieżącej sesji.

ODCHYLENIE STANDARDOWE (ODCHYL. STAND.): Wyświetla odchylenie standardowe prędkości strzałów oddanych podczas bieżącej sesji. Odchylenie standardowe to wartość, która pokazuje, jak bardzo zarejestrowane prędkości odbiegają od średniej zarejestrowanej prędkości. Wysokie odchylenie standardowe oznacza, że zarejestrowane prędkości bardziej odbiegają od średniej zarejestrowanej prędkości. Niskie odchylenie standardowe oznacza, że zarejestrowane prędkości są zbliżone do średniej zarejestrowanej prędkości.

ŚREDNI (ŚR.): Wyświetla średnią prędkość zarejestrowaną podczas bieżącej sesji.

WSPÓŁCZYNNIK MOCY (WSPÓŁ. MOCY): Wyświetla współczynnik mocy dla ostatniego oddanego strzału. Współczynnik mocy jest miarą rozpędu pocisku.

UWAGA: Aby korzystać z tego pola danych, włącz ustawienie MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU ([Ustawienia profesjonalne, strona 20](#)).

Title	Viewing the Shot List
Identifier	GUID-3175A6F3-4D15-470C-A3A3-A748F8CAD594
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:57:17
Author	mall

Wyświetlanie listy strzałów

Lista strzałów pokazuje listę oddanych strzałów podczas danej sesji.

Wybierz opcję:

- Aby wyświetlić listę strzałów dla bieżącej sesji, naciśnij **OK**, a następnie wybierz **LISTA STRZAŁÓW**.
- Aby wyświetlić listę strzałów dla poprzedniej sesji, wybierz **HISTORIA**, a następnie wybierz sesję i **LISTA STRZAŁÓW**.

Title	Changing the Shot List Data Field
Identifier	GUID-5B5BCB9E-98F1-412C-A99C-06699EDBE9F3
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:59:17
Author	mall

Zmiana pola danych listy strzałów

Aby móc wybierać spośród wszystkich dostępnych pól danych na liście strzałów, włącz ustawienie MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU (*Ustawienia profesjonalne, strona 20*).

Możesz zmienić pole danych wyświetlane przy każdym oddanym strzale na liście strzałów.

1 Wybierz opcję:

- Aby zmienić pola danych podczas sesji, naciśnij **OK**, a następnie wybierz **POLA DANYCH**.
- Aby zmienić pola danych przed sesją, wybierz kolejno **USTAWIENIA > POLA DANYCH**.

2 Wybierz **DANE LISTY STRZAŁÓW**.

3 Wybierz pole danych.

Title	Deleting a Shot from the Shot List
Identifier	GUID-2D17F987-7259-4E1F-802D-F05A0E762217
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:52
Author	mall

Kasowanie oddanego strzału z listy strzałów

Możesz skasować oddane strzały z listy strzałów. Opcja ta może być przydatna, gdy oddano strzał, którego nie chcesz uwzględniać w statystykach sesji.

UWAGA: Jeśli skasujesz oddany strzał z listy strzałów na chronografie po synchronizacji danych z aplikacją ShotView™, strzał ten nie zostanie skasowany z aplikacji.

1 Wybierz opcję:

- Aby skasować oddany strzał z bieżącej sesji, naciśnij **OK**, a następnie wybierz **LISTA STRZAŁÓW**.
- Aby skasować strzał oddany podczas poprzedniej sesji, wybierz **HISTORIA**, a następnie wybierz sesję i **LISTA STRZAŁÓW**.

2 Wybierz strzał, a następnie wybierz **SKASUJ**.

Title	Viewing the Session Summary
Identifier	GUID-608CAEDB-805A-4C87-9D07-70E68E68FF8F
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:00
Author	mall

Wyświetlanie podsumowania sesji

Podsumowanie sesji wyświetla listę statystyk dla bieżącej sesji.

Wybierz opcję:

- Aby wyświetlić podsumowanie bieżącej sesji, naciśnij **OK**, a następnie wybierz **PODSUMOWANIE SESJI**.
- Aby wyświetlić podsumowanie poprzedniej sesji, wybierz **HISTORIA**, a następnie wybierz sesję i **PODSUMOWANIE SESJI**.

Title	Viewing Session History
Identifier	GUID-9F16B6F8-EC89-4620-9DC2-30F691F9256A
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:05
Author	mall

Wyświetlanie historii sesji

Możesz wyświetlić szczegóły oddanych strzałów podczas zarejestrowanych wcześniej sesji.

1 W menu głównym wybierz **HISTORIA**.

2 Wybierz sesję.

3 Wybierz opcję:

- Aby wyświetlić podsumowanie danych sesji, wybierz **PODSUMOWANIE SESJI**.
- Aby wyświetlić pełną listę oddanych strzałów zarejestrowanych podczas wybranej sesji, wybierz **LISTA STRZAŁÓW**.

Title	ShotView App
Identifier	GUID-F2F5D11B-E969-43A8-80AC-59BD12DD31FD
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Added conditions for the OM and QSM.
Status	Released
Last Modified	23/01/2024 15:27:42
Author	mall

Aplikacja ShotView

Aplikację ShotView możesz pobrać na smartfon, aby wyświetlać szczegółowe statystyki i analizy strzału zarejestrowane w chronografie Xero C1.

Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę garmin.com/shotviewapp.

Title	Pairing Your Smartphone (Xero C1)
Identifier	GUID-B1EC671D-BE83-4F7C-8A66-941FEE1E2CF1
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:08
Author	mall

Parowanie smartfona

Aby korzystać z funkcji online, sparuj chronograf Xero C1 bezpośrednio z poziomu aplikacji ShotView, a nie z poziomu ustawień Bluetooth® na smartfonie.

- 1 Włącz chronograf Xero C1 i umieść go w odległości do 3 m (10 stóp) od swojego smartfona.
- 2 Na chronografie Xero C1 wybierz kolejno **USTAWIENIA > ŁĄCZNOŚĆ**.
- 3 Włącz opcję **STATUS**, a następnie wybierz **PARUJ TELEFON**.
- 4 Za pomocą smartfona zeskanuj kod QR, a następnie pobierz i zainstaluj aplikację ShotView.
PORADA: Do zeskanowania kodu QR można użyć aplikacji kamery w większości smartfonów.
- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zalogować się do konta Garmin® i zakończyć proces parowania i konfiguracji.

Title	Settings (title only)
Identifier	GUID-E4C34885-774F-4AE5-BE74-4D59CEC56BDD
Language	PL-PL
Description	Title only.
Version	2
Revision	2
Changes	Remove prodct name variable.
Status	Released
Last Modified	06/03/2019 10:16:00
Author	petersenj

Ustawienia

Title	Changing the Units of Measure
Identifier	GUID-38144ABC-A518-48C3-8FB8-BF910CB434EB
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:57:59
Author	mall

Zmianianie jednostek miary

- 1 Wybierz kolejno **USTAWIENIA > JEDNOSTKI**.
- 2 Wybierz jednostkę miary i naciśnij **OK**.

Title	Changing the Display Color
Identifier	GUID-A685B833-7A58-4041-B347-0BAFD94B9551
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:52
Author	mall

Zmiana koloru wyświetlacza

- 1 Wybierz opcję:
 - Aby zmienić kolor wyświetlacza podczas sesji, naciśnij **OK**, a następnie wybierz **KOLOR WYŚWIETLACZA**.
 - Aby zmienić kolor wyświetlacza poza sesją, wybierz kolejno **USTAWIENIA > KOLOR WYŚWIETLACZA**.
- 2 Naciśnij **OK**, aby przełączać opcje kolorów.

Title	Changing the Backlight Brightness
Identifier	GUID-D721AF8E-06DC-44B0-A7C1-ADCB30BABBAD
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:01
Author	mall

Zmiana jasności podświetlenia

- 1 Wybierz opcję:
 - Aby zmienić jasność podświetlenia podczas sesji, naciśnij przycisk **OK**, a następnie wybierz **PODŚWIETLENIE**.
 - Aby zmienić jasność podświetlenia poza sesją, wybierz kolejno **USTAWIENIA > PODŚWIETLENIE**.
- 2 Wybierz **OK**, aby przełączać poziomy jasności.

Title	Pro Settings (Xero C1)
Identifier	GUID-834ED3D1-6248-46E5-80D0-724F7129AB0C
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Changed the name of the screen to projectile weight entry.
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:57:30
Author	mall

Ustawienia profesjonalne

Wybierz kolejno **USTAWIENIA > USTAWIENIA PROFESJONALNE**.

MIEJSCE NA WPISANIE WAGI POCISKU: Włącza lub wyłącza ekran miejsca na wpisanie wagi pocisku przed każdą sesją. Wagę pocisku możesz wykorzystać do obliczenia energii kinetycznej i współczynnika mocy pocisku.

WYŚWIETL SCHEMATY WYRÓWNIANIA: Włącza lub wyłącza ekran schematów wyrównania wyświetlanych przed każdą sesją.

UWAGA: Schemat wyrównania pojawia się przy pierwszym użyciu nowego trybu, nawet po wyłączeniu schematów wyrównania.

Title	Changing the Device Language
Identifier	GUID-3854B0E1-CCE1-4CD7-B1AD-72204E46757C
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:21
Author	mall

Zmiana języka urządzenia

1 Wybierz kolejno **USTAWIENIA > JĘZYK**.

2 Wybierz język.

Title	Resetting Data and Settings
Identifier	GUID-21EB772C-761D-4DFE-8292-F26996153755
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Renamed topic. Added additional settings per SW update.
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:31
Author	mall

Resetowanie danych i ustawień

W chronografie dostępne są opcje umożliwiające skasowanie danych użytkownika i przywrócenie domyślnych wartości wszystkich ustawień.

UWAGA: Jeśli wyczyścisz dane z chronografu po ich synchronizacji z aplikacją ShotView, dane te nie zostaną skasowane z aplikacji.

1 Wybierz kolejno **USTAWIENIA > RESETUJ**.

2 Wybierz opcję:

- Aby skasować wszystkie zarejestrowane sesje z chronografu, wybierz **WYCZYŚĆ WSZYSTKIE SESJE**.
- Aby przywrócić wartości domyślne wszystkich ustawień, wybierz **RESETUJ WSZYSTKIE USTAWIENIA**.
- Aby przywrócić wartości domyślne wszystkich ustawień i skasować wszystkie dane i sesje użytkownika, wybierz **PRZYWRÓĆ USTAWIENIA FABRYCZNE**.

3 Wybierz **TAK**.

Title	Device Information
Identifier	GUID-7110A8C1-3A0B-422E-AC12-3E68A1837033
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	5
Changes	
Status	Released
Last Modified	31/03/2014 10:12:27
Author	wiederan

Informacje o urządzeniu

Title	Software Updates (Xero C1)
Identifier	GUID-3AD708CD-ABBA-4ED8-9862-A505CB7D5F6E
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:42
Author	mall

Aktualizacje oprogramowania

Aktualizacje oprogramowania zawierają zmiany i ulepszenia funkcji oraz usprawniają działanie urządzenia. Aktualizacje oprogramowania są małe, więc cały proces trwa kilka minut.

Chronograf możesz zaktualizować na dwa sposoby.

- Możesz zaktualizować chronograf za pomocą aplikacji ShotView na smartfonie ([Aktualizowanie oprogramowania za pomocą aplikacji ShotView, strona 22](#)).
- Możesz podłączyć chronograf do komputera i zaktualizować go za pomocą aplikacji Garmin Express™ ([Aktualizacja oprogramowania za pomocą Garmin Express, strona 23](#)).

Title	Updating the Software Using the ShotView App
Identifier	GUID-742E2D3F-F8FC-4AF7-9868-26E42C5B74FC
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:57
Author	mall

Aktualizowanie oprogramowania za pomocą aplikacji ShotView

Gdy dostępna jest aktualizacja, aplikacja ShotView automatycznie wysyła ją do chronografu.

Gdy aktualizacja zostanie przesłana do chronografu, urządzenie wyświetli monit o zainstalowanie aktualizacji. Jeśli zdecydujesz się nie instalować aktualizacji, zostanie wyświetlony monit o zainstalowanie aktualizacji przy następnym uruchomieniu chronografu.



Nie wyłączaj chronografu podczas instalacji aktualizacji.

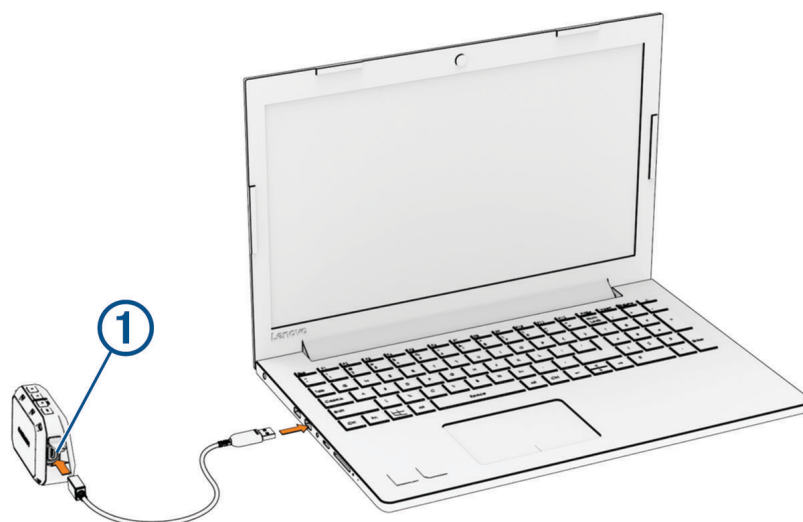
Po zakończeniu aktualizacji chronograf uruchomi się ponownie i będzie działał normalnie.

Title	Updating Software with Garmin Express (chronograph)
Identifier	GUID-41F22F4A-BD03-4D96-AB87-C0A4C3908356
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:50
Author	mall

Aktualizacja oprogramowania za pomocą Garmin Express


Aplikacji Garmin Express możesz używać do pobierania i instalowania najnowszych aktualizacji oprogramowania chronografu.

- 1 Jeśli nie masz zainstalowanej aplikacji Garmin Express w komputerze, otwórz stronę garmin.com/express i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby ją zainstalować (*Instalowanie Garmin Express, strona 24*).
- 2 Otwórz aplikację  Garmin Express.
- 3 Podłącz chronograf do komputera za pomocą przewodu USB-C.
Mały koniec przewodu łączy się z portem USB-C  chronografu Xero C1, a duży koniec łączy się z dostępnym portem USB komputera.



- 4 W aplikacji Garmin Express kliknij **Dodaj urządzenie**.
Aplikacja Garmin Express wyszuka urządzenie i wyświetli jego nazwę oraz numer seryjny.
- 5 Kliknij **Dodaj urządzenie** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dodać urządzenie do aplikacji Garmin Express.
Po skonfigurowaniu aplikacja Garmin Express wyświetli dostępne dla urządzenia aktualizacje.

Aktualizacje są dostępne

Ostatnie sprawdzenie: Przed chwilą 

Szacowany czas instalacji: 1 godzina i 18 min

[Pokaż szczegóły](#)

[Instaluj wszystko](#)

6 Wybierz opcję:

- Aby zainstalować wszystkie aktualizacje, kliknij **Instaluj wszystko**.
- Aby zainstalować określoną aktualizację, kliknij **Pokaż szczegóły**, a następnie **Instaluj** obok aktualizacji, którą chcesz zainstalować.

Aplikacja Garmin Express pobiera i instaluje aktualizacje w urządzeniu.

7 Wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie podczas procesu aktualizacji, aby zainstalować aktualizacje.

Na przykład podczas wykonywania aktualizacji aplikacja Garmin Express może poprosić o odłączenie i ponowne podłączenie urządzenia.

Title	Installing Garmin Express
Identifier	GUID-8AF0BAE6-8578-4C3A-B124-56B2ADA19992
Language	PL-PL
Description	
Version	3
Revision	2
Changes	No English change. Versioned to fix the HU, DE, ET, TR
Status	Released
Last Modified	14/06/2022 09:44:51
Author	pullins

Instalowanie Garmin Express

Aplikacja Garmin Express jest dostępna dla komputerów z systemem Windows® oraz komputerów Mac®.

1 W komputerze przejdź do strony garmin.com/express.

2 Wybierz opcję:

- Aby wyświetlić wymagania systemowe i sprawdzić, czy aplikacja Garmin Express jest zgodna z danym modelem komputera, wybierz **Wymagania systemowe**.
- Aby wykonać instalację w komputerze z systemem Windows, wybierz **Pobierz dla systemu Windows**.
- Aby wykonać instalację w komputerze z systemem Mac, wybierz **Pobierz dla komputera Mac**.

3 Uruchom pobrany plik i postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami, aby ukończyć instalację.

Title	Device Care - handheld
Identifier	GUID-F84C6101-1D4C-4A99-B2F0-079232A26F93
Language	PL-PL
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	No English change. Version to fix FR-FR title.
Status	Released
Last Modified	17/08/2021 14:30:57
Author	sextona

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa urządzenia

NOTYFIKACJA

Nie wolno przechowywać urządzenia w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury, gdyż grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących, rozpuszczalników, kremów z filtrem przeciwsłonecznym ani środków odstraszających owady, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

Mocno przymocuj antenę komunikatów pogodowych, aby zapobiec uszkodzeniom portu USB.

Unikać mocnych wstrząsów i niewłaściwego korzystania, ponieważ może ono skrócić okres eksploatacji urządzenia.

Title	Cleaning the Outer Casing
Identifier	GUID-CF1EC157-1E8C-4C80-AD60-E4C0AD57A3CA
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Released
Last Modified	17/04/2014 10:10:17
Author	forda

Czyszczenie obudowy

NOTYFIKACJA

Nie należy używać chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić elementy plastikowe.

- 1 Wyczyść obudowę urządzenia (omijając ekran), używając ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem czyszczącym.
- 2 Wytrzyj urządzenie do sucha.

Title	Getting More Information - Outdoor
Identifier	GUID-C6C22969-9F2D-4BDC-B867-EF9F6EA9E45A
Language	PL-PL
Description	
Version	7
Revision	2
Changes	Added context to the 3rd bullet per Legal.
Status	Released
Last Modified	06/12/2019 14:50:57
Author	mall

Źródła dodatkowych informacji

Więcej informacji na temat niniejszego produktu można znaleźć na stronie internetowej Garmin.

- Aby zapoznać się z dodatkowymi instrukcjami obsługi i artykułami oraz pobrać aktualizacje oprogramowania, odwiedź stronę internetową support.garmin.com.
- Odwiedź stronę buy.garmin.com lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin w celu uzyskania informacji na temat opcjonalnych akcesoriów i części zamiennych.

Title	Viewing Regulatory and Compliance Information
Identifier	GUID-206C64A6-426F-4C93-94EB-7D9F5071CF55
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:57:57
Author	mall

Wyświetlanie informacji dotyczących zgodności i przepisów związanych z e-etykietami

Etykieta dla tego urządzenia jest dostarczana elektronicznie. Etykieta elektroniczna może zawierać informacje prawne, takie jak numery identyfikacyjne podane przez FCC lub regionalne oznaczenia zgodności, a także odpowiednie informacje na temat produktu i licencji.

- 1 W menu głównym wybierz **USTAWIENIA**.
- 2 Wybierz **O SYSTEMIE**.

Title	Specifications - Xero C1
Identifier	GUID-37BB8707-08A8-43E9-885E-7A3E9C55E7F8
Language	PL-PL
Description	
Version	2
Revision	2
Changes	Broke out frequency specs by region
Status	Released
Last Modified	23/01/2024 15:27:42
Author	mall

Dane techniczne

Typ baterii	Wbudowana bateria litowo-jonowa
Dokładność pomiaru karabinu	+/-0,1% docelowej prędkości
Dokładność pomiaru łuku, pistoletu i wiatrówki	+/- 0,4% docelowej prędkości
Częstotliwość bezprzewodowa i moc transmisji (Ameryka Północna)	2,4 GHz przy 4,04 dBm (maks.) 24 GHz przy 18,68 dBm (maks.)
Częstotliwość bezprzewodowa i moc transmisji (Europa)	2,4 GHz przy 4,04 dBm (maks.) 24 GHz przy 18,517 dBm (maks.)
Zakres temperatury roboczej	Od -10°C do 55°C (od 14°F do 131°F)
Zakres temperatury ładowania	Od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F)
Klasa wodoszczelności	IEC 60529 IPX7 ¹

¹ Urządzenie jest odporne na przypadkowe zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra, na czas do 30 minut. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/waterrating.

Title	Troubleshooting
Identifier	GUID-3DAE3305-3896-4A74-911B-6D30C789AE72
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	5
Changes	
Status	Released
Last Modified	22/04/2017 23:05:12
Author	wiederan

Rozwiązywanie problemów

Title	Resetting the Device
Identifier	GUID-3E99A37B-F334-4024-8908-E33C94DC3EF0
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:21
Author	mall

Resetowanie urządzenia



Jeśli urządzenie przestanie reagować, konieczne może być jego zresetowanie. Nie spowoduje to wyczyszczenia żadnych danych ani ustawień.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PWR** przez 20 sekund.

Title	Resetting the Chronograph to Factory Defaults
Identifier	GUID-CB8C3253-2B8C-4325-BBF2-74A60A8300D5
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:09
Author	mall

Resetowanie chronografu do domyślnych ustawień fabrycznych

Możesz zresetować chronograf do domyślnych ustawień fabrycznych. Resetowanie wymazuje wszystkie dane z chronografu.

- 1 Wyłącz chronograf.
- 2 Trzymając przyciski **OK** i , naciśnij przycisk **PWR**, aby włączyć urządzenie.
- 3 Gdy na ekranie pojawi się logo Xero, zwolnij przycisk **OK**.
- 4 Nie przestawaj trzymać przycisku , aż urządzenie się uruchomi.

Title	The chronograph is not detecting my shot velocity
Identifier	GUID-B7E43555-1CA7-4660-B704-6134212F5F24
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:11
Author	mall

Chronograf nie wykrywa prędkości mojego strzału

Możesz wykonać następujące czynności, aby ustalić, dlaczego chronograf nie wykrywa prędkości oddanych strzałów.

- Sprawdź, czy chronograf jest skierowany w stronę celu. Z ekranem skierowanym w Twoją stronę, duża, płaska strona chronografu powinna być skierowana w stronę celu.
- Sprawdź, czy cel znajduje się co najmniej 20 metrów lub 20 jardów od chronografu.
- Sprawdź, czy chronograf i broń są prawidłowo ustawione w zależności od typu broni ([Rejestrowanie danych strzału, strona 5](#)).
- Sprawdź, czy sesja jest aktywna. Ekran danych oddanych strzałów pojawia się, gdy sesja jest aktywna.
- Sprawdź, czy wybrano odpowiedni zakres prędkości dla swojej broni i pocisku podczas konfigurowania sesji.

Title	The chronograph is detecting shots from the shooter next to me
Identifier	GUID-46BA23D3-9969-4FAA-B657-ECA115A26A05
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:41
Author	mall

Chronograf wykrywa strzały oddane przez strzelca obok mnie

Chronograf może wykrywać strzały oddane przez sąsiednich strzelców. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zawsze upewnij się, że najbliższy strzelec znajduje się co najmniej 1,5 m (5 stóp) od miejsca, w którym się znajdujesz.

Title	The chronograph temperature is approaching a critical level
Identifier	GUID-F36A52F2-03DF-43B9-AE18-321107FEECBD
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:59:21
Author	mall

Temperatura chronografu zbliża się do krytycznego poziomu

Aby zapobiec przegrzaniu, chronograf Xero C1 wyłącza się, gdy jest używany w temperaturze przekraczającej podaną temperaturę roboczą ([Dane techniczne, strona 26](#)). Jeśli pojawi się komunikat ostrzegawczy, przenieś urządzenie w chłodniejsze miejsce.

Title	The chronograph does not turn on
Identifier	GUID-55435FB5-A58F-4691-B469-0E5A32693790
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:58:46
Author	mall

Chronograf się nie włącza

- Upewnij się, że chronograf jest używany w dopuszczalnym zakresie temperatury roboczej lub ładowania ([Dane techniczne, strona 26](#)).
- Ładuj chronograf przez 4 godziny ([Ładowanie urządzenia, strona 4](#)).
Jeśli chronograf nie włącza się, odłącz ładowarkę i ładuj przez kolejne 4 godziny.

Title	My language is missing from the chronograph
Identifier	GUID-6BDB3D8C-682E-435C-B9DB-AC8371EC46FE
Language	PL-PL
Description	
Version	1
Revision	2
Changes	
Status	Translation in review
Last Modified	21/05/2024 07:59:21
Author	mall

W chronografie brakuje mojego języka

Jeśli w chronografie Xero C1 brakuje plików języków, możesz je ponownie zainstalować za pomocą aplikacji Garmin Express.

- 1 Pobierz i zainstaluj aplikację Garmin Express na komputerze (*Instalowanie Garmin Express, strona 24*).
- 2 Podłącz chronograf Xero C1 do komputera za pomocą przewodu USB-C.
- 3 W aplikacji Garmin Express wybierz urządzenie Xero C1.
- 4 Wybierz **Narzędzia i zawartość**.
- 5 Wybierz zakładkę **Przyrządy**.
- 6 Wybierz **Pliki języków**.
- 7 Wybierz co najmniej jeden język, a następnie wybierz **Instaluj teraz**.

Indeks

A

akcesoria 25

G

Garmin Express 24

R

rozwiązywanie problemów 25

U

urządzenie

czyszczenie 25

dbanie 24

